



Catalogue 22-007-XPB

Cereals and Oilseeds Review

November 1995

Catalogue 22-007-XPB

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Novembre 1995

FEB 13 1996

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer printout, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Crops Section,
Agriculture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-3859) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des cultures,
Division de l'agriculture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-3859) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert **à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

November 1995

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Novembre 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1996

Price: Canada: \$15.00 per issue,
\$144.00 annually

United States: US\$18.00 per issue,
US\$173.00 annually

Other Countries: US\$21.00 per issue,
US\$202.00 annually

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 18, No. 11
Frequency: Monthly

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1996

Prix : Canada : 15 \$ l'exemplaire,
144 \$ par année

États-Unis : 18 \$ US l'exemplaire,
173 \$ US par année

Autres pays : 21 \$ US l'exemplaire,
202 \$ US par année

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 18, n° 11
Périodicité : mensuelle

ISSN 0820-9030

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Jeannine L. Fleury**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Jeanne d'Arc Lalonde**, Officer,
Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Jeannine L. Fleury**, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Jeanne d'Arc Lalonde**, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Text Table 1	7
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Producer Marketings of Coarse Grains	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22
Oilseeds	
10. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24
11. Canola Crushings, Canada	25
12. Exports of Selected Coarse Grain Products, Canada	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Tableau Explicatif 1	7
Tableau	
Blé	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
Graines oléagineuses	
10. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
11. Broyages de canola, Canada	25
12. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	25

TABLE OF CONTENTS - Concluded**TABLE DES MATIÈRES - fin**

	Page		Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26	13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	26
14. Producer Marketings of Oilseeds	27	14. Livraisons des producteurs oléagineuses	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28	15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30	16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
International Data and Prices		Données et prix de divers pays	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32	17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. International Oilseeds Data	34	18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35	19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36	20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37	21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38	22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38
Specialty Crops		Cultures Spéciales	
23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40	23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
Exports of Specialty Crops		Exportations de Cultures Spéciales	
24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42	24. Exportations de Cultures Spéciales selon le pays de destination finale	42

NOTE TO READERS

This publication was delayed a few days in order to provide you with complete November trade data. A shutdown in the US Government during December resulted in a short delay in the provision of the export statistics.

SITUATION REPORT - DECEMBER 1995

December ended on a quiet note as a result of the holiday season. For the first five months of the 1995-96 crop year, deliveries of the major grains have been well behind the same time a year ago. The decline is attributable to significant decreases in canola, wheat and durum wheat marketings. Barley marketings are now about the same as last year. The Canadian Wheat Board had been asking farmers to deliver more barley to the Board so that it could take advantage of good marketing opportunities. The promotion did result in more deliveries and allowed the Board to make some major sales commitments.

Exports of the major grains are down overall to about 70% of last year's level. All grains except rye are showing declines but the biggest volume decreases are in wheat, excluding durum, canola and barley.

Domestic use of wheat, excluding durum, is well behind last year's levels. High prices combined with a lower availability of feed wheat have resulted in some substitution of other feed grains. Domestic canola crush to date this crop year is about the same as last year; however, flaxseed domestic use is up according to the Canadian Grain Commission. Domestic oat use is down marginally while barley use has been stable.

In line with the current world situation, commercial stocks of Canadian grain are lower than last year. The tight situation may ease somewhat following the Christmas season; however, extreme cold on the Prairies will likely limit January deliveries. Estimates of farm stocks of grain at December 31, 1995 will be released by Statistics Canada on February 1, 1996.

The Canadian domestic feed barley futures contract was delisted this month on the Winnipeg Commodity Exchange as expected. The Western domestic barley contract is continuing.

PRICES

The Canadian Wheat Board announced the final payments for the 1994-95 crop year (see Table 19). There were final payments in all of the Board pools. Interim payments had previously been made in all but the feed barley pool. The Pool Return Outlook for the 1995-96 crop was unchanged for December.

Flaxseed and canola futures' prices were up over the month. Canola prices were up on good export demand. Strength in the flaxseed market was mainly derived from stronger canola prices but slow farmer selling also pressured prices up. Soybean futures rose on the strength of huge increases in soy meal prices. Soy oil prices moved sideways for most of December. Soybean and soy meal prices are being supported by dry weather in Brazil and strong meal demand.

In the feed grain complex, corn and oats futures continued to rise; however, the western domestic feed and Winnipeg feed wheat contracts moved sideways. Corn prices have been supported by strong export and domestic demand, dry weather in the corn growing area of Brazil and spinoffs from the strength in soybean and soy meal markets. However, many barley feeders purchased supplies

AVIS AU LECTEUR

Notre souci de vous fournir des données complètes pour novembre nous a amenés à différer de quelques jours la parution de la présente publication. C'est la fermeture des bureaux du gouvernement américain au cours du mois de décembre qui a quelque peu retardé l'envoi des statistiques sur les exportations.

RAPPORT DE SITUATION - DÉCEMBRE 1995

La période des fêtes a occasionné un fléchissement des activités à la fin de décembre. Durant les cinq premiers mois de la campagne agricole de 1995-1996, le volume des livraisons des principaux grains a été bien inférieur à celui de l'an dernier à la même époque. Ce déclin est attribuable à la baisse importante des mises en marché du canola, du blé et du blé dur. La mise en marché de l'orge en est maintenant à peu près au même point que l'an dernier. La Commission canadienne du blé a demandé aux agriculteurs de lui expédier plus de blé afin de lui permettre de tirer parti des débouchés qui se présentent. Cette promotion a entraîné une reprise des livraisons et a permis à la Commission de signer des contrats de vente d'envergure.

Les exportations des principaux grains se situent, dans l'ensemble, à un niveau équivalant à 70 % des exportations de l'an dernier. Tous les grains, sauf le seigle, sont touchés par cette diminution, mais c'est surtout le blé - à l'exception du blé dur - le canola et l'orge qui sont frappés le plus durement.

La consommation intérieure de blé, exception faite du blé dur, se situe bien en deçà des niveaux de l'an dernier. Les prix élevés combinés aux difficultés d'approvisionnement en blé fourrager ont fait en sorte qu'on lui a substitué d'autres variétés fourragères. Le volume national de trituration du canola est, jusqu'ici cette année, environ le même que l'an dernier; toutefois, la consommation intérieure de graines de lin est à la hausse selon la Commission canadienne des grains. La consommation intérieure d'avoine a, quant à elle, quelque peu diminué tandis que celle d'orge est demeurée stable.

Comme partout ailleurs dans le monde, les réserves commerciales de grains canadiens sont moins abondantes que l'an dernier. La situation devrait s'améliorer quelque peu après la période des fêtes; le froid intense qui sévit dans les Prairies risque cependant de limiter le volume des livraisons en janvier. Statistique Canada fera connaître le 1^{er} février 1996 les estimations des stocks agricoles de grains en date du 31 décembre 1995.

Les contrats à terme canadiens sur l'orge fourragère de production nationale ont été radiés ce mois-ci de la Bourse de commerce de Winnipeg, tel que prévu. Les contrats sur l'orge de l'Ouest de production nationale sont toujours cotés.

PRIX

La Commission canadienne du blé a annoncé les ajustements de fin de campagne de 1995-1996 (voir le tableau 19). Ces ajustements ont été faits dans tous les syndicats de la Commission. Ces derniers avaient tous auparavant bénéficié d'ajustements provisoires, sauf le syndicat de l'orge fourragère. Les perspectives de rendement à l'égard de la récolte de 1995-1996 ne se sont pas modifiées en décembre.

Les cours à terme des graines de lin et du canola ont monté durant le mois, ceux du canola sous l'effet bénéfique de la demande extérieure. La vigueur du marché des graines de lin provient essentiellement du raffermissement du prix du canola, mais la lenteur des agriculteurs à vendre leurs produits a également contribué à la montée des prix. Les cours à terme du soja ont profité de la hausse spectaculaire des prix du tourteau de soja. Le prix de l'huile de soja est demeuré stable durant une grande partie du mois de décembre. Le temps sec au Brésil et la forte demande de tourteau ont été favorables aux prix des soja et du tourteau de soja.

Dans le secteur des céréales fourragères, les cours à terme du maïs et de l'avoine ont maintenu leur tendance à la hausse; toutefois, ceux des céréales fourragères de l'Ouest et du blé fourrager de Winnipeg sont demeurés stationnaires. Les cours du maïs ont bénéficié d'une forte demande sur les marchés intérieurs et extérieurs, du temps sec qui a régné dans les régions du Brésil productrices de maïs, et des retombées de la bonne tenue des marchés des soja et du tourteau de soja. Toutefois,

earlier in the year and are not buying barley at the current prices. This is contrary to the usual trend of increased purchases in the cold weather, heavy feeding season.

On US commodity markets, wheat futures' prices were choppy but ended the month higher. The condition of the winter wheat crop and deterioration as a result of dryness followed by extremes of warmth and cold supported the market. Strength in feedgrain markets supported the market in the face of a slowdown in exports.

bon nombre d'éleveurs qui nourrissent leur bétail à l'orge ont fait leurs provisions plus tôt dans l'année et ne payent pas l'orge au prix du marché en ce moment. Cette stratégie se démarque de la tendance habituelle à faire des provisions durant la saison froide alors que la consommation du bétail augmente.

Sur les bourses de commerce américaines, les cours à terme du blé ont fluctué pour se stabiliser à la hausse à la fin du mois. L'état de la récolte de blé d'hiver et sa détérioration due à une sécheresse suivie de chaleurs et de froids extrêmes ont marqué les conditions du marché. La vigueur des marchés des céréales fourragères a permis de maintenir un certain élan malgré le fléchissement enregistré dans le domaine des exportations.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	10030000	Canola oil - Huile de canola	15141010 15149010
Corn - Maïs	10051000 10059000	Canola meal - Tourteaux de canola	23064000
Oats - Avoine	10040010 10040020 10040090	Flaxseed (linseed) - Lin	12040010 12040020 12040090
Rye - Seigle	10020000	Linseed oil - Huile de lin	15151100 15151900
Wheat - Blé	10019005 10019011 10019013 10019015 10019019 10019020 10019030 10019060 10019090	Linseed meal - Tourteaux de lin	23062000
Durum wheat - Blé dur	10011010 10011090	Soybeans - Soya	12010010 12010020 12010090
Barley malt - Orge de Brasserie	11071000 11072000	Soybean oil - Huile de soya	15071000 15079000
Oatmeal - Farine d'avoine	11031200	Soybean meal - Tourteaux de soya	23040000
Rolled oats - Floçons d'avoine	11041200	Beans - Fèves	07133100 07133200 07133300 07135000 07133900 07139000
Wheat flour - Farine de blé	11010010 11010020 11010030 11010090	Mustard - Graines de moutardes	12075000
Durum semolina - Blé dur et semoule	11010020	Peas - Pois	07131000 07132000
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	23023010	Lentils - Lentilles	07134000
Canola	12050010 12050020 12050090	Buckwheat- Sarazin	10083000
		Canary Seed - Alpistes des canaries	10083000
		Sunflower Seed - Graines de tournesol	12060010 12060020 12060090

Text Table 1. - Concluded

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003000010 1003000090	Mustard - Graines de moutardes	1207500000
Rye - Seigle	1002000000	Peas - Pois	0713101000 0713109000 0713200000
Corn - Maïs	0712902000 1005101000 1005109000 1005901000 1005909010	Lentils - Lentilles	0713400010 0713400090
Soybeans - Soya	1201000010 1201000020 1201000090	Buckwheat - Sarazin	1008100010
Canola - Graine de canola	1205000010 1205000020 1205000090	Canary Seed - Alpistes des canaries	1008301000 1008302000
Beans - Fèves	0713311000 0713319000 0713320000 0713331000 0713339000 0713339910 0713339990 0713391000 0713399010 0713399090 0713501000 0713509000 0713901000 0713909000	Sunflower Seed - Graines de tournesol	1206000010 1206000020 1206000090

STATISTICAL TABLES
TABLEAUX STATISTIQUES

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November	
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,637	12,377	10,838	11,253
	ac. - '000 - ac	33,697	30,584	26,782	27,807
Yield - Rendement	kg/ha	2,160	2,200	2,130	2,260
	bu./ac - bo./ac	31.8	32.7	31.7	33.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,335	4,480	3,805	645
In commercial positions - En positions commerciales		6,474	7,713	7,312	5,009
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		8,809	12,193	11,117	5,654
Production		29,190	27,232	23,122	25,432
Imports - Importations		15	27	2	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		38,013	39,452	34,241	31,087
Grain exports - Exportations de céréales		20,699	19,033	20,449	8,239
Product exports - Exportations de produits des céréales		213	271	321	97
Exports - Total - Exportations		20,911	19,304	20,770	8,335
Human food - Aliments pour humains		2,222	2,356	2,362	..
Industrial use - Usage industriel		38	40	40	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,266	1,049	1,081	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		4	..	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		3,551	5,587	4,335	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,081	9,031	7,817	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		10,021	11,117	5,654	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		38,013	39,452	34,241	..
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,923	1,441	2,287	2,165
	ac. - '000 - ac	4,751	3,560	5,650	5,350
Yield - Rendement	kg/ha	2,080	2,330	2,050	2,180
	bu./ac - bo./ac	30.8	34.7	30.5	32.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		606	1,075	445	100
In commercial positions - En positions commerciales		1,002	982	1,258	1,358
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,608	2,057	1,703	1,458
Production		3,884	3,358	4,689	4,730
Imports - Importations		2	8	..	..
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,493	5,423	6,392	6,188
Grain exports - Exportations de céréales		2,857	2,877	3,996	1,214
Product exports - Exportations de produits des céréales		15	26	32	11
Exports - Total - Exportations		2,872	2,903	4,028	1,224
Human food - Aliments pour humains		184	166	153	..
Seed requirements - Besoins en semence		181	225	212	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	..	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		477	421	459	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		842	817	905	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,779	1,703	1,458	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,493	5,423	6,392	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	13,278 32,811	12,086 29,865	10,441 25,800	10,441 25,800	10,839 26,785
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,100 31.2	2,180 32.3	2,070 30.7	2,070 30.7	2,190 32.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,321	4,475	3,795	3,795	630
Production		27,894	26,289	21,589	21,589	23,689
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		30,215	30,764	25,384	25,384	24,319
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		23,934	22,663	20,579	6,943	6,172
Seed requirements - Besoins en semence		1,224	1,004	1,035	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,136	3,302	3,141	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		2,922	3,795	630	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		30,215	30,764	25,384	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	1,923 4,751	1,441 3,560	2,287 5,650	2,287 5,650	2,165 5,350
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,080 30.8	2,330 34.7	2,050 30.5	2,050 30.5	2,180 32.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		606	1,075	445	445	100
Production		3,884	3,358	4,689	4,689	4,730
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,490	4,433	5,134	5,134	4,830
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,370	3,492	4,302	1,231	1,081
Seed requirements - Besoins en semence		181	225	212	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		273	272	520	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		666	445	100	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,490	4,433	5,134	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre		November 1995
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94r	1994-95r	1994-95	1995-96	Novembre 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,799	1,849	1,898	666	635	151
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	64	142	151	69	59	21
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	43	40	42	19	15	4
Durum Wheat - Blé dur	197	190	185	59	67	19
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	245	265	280	102	118	33
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,441	2,635	2,696	950	935	240
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	420	411	467	177	168	45
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	704	829	815	286	302	80
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	115	100	92	35	14	2
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	81	83	86	31	35	15
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	203	215	233	77	79	13
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	146	143	141	46	52	15
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	134	129	130	43	33	7
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,803	1,910	1,964	694	683	178
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	586	675	704	244	223	49
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	161	189	119	52	43	9

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total			August - November			November
				Août - novembre			1995p
	1992-93	1993-94	1994-95	1993-94	1994-95	1995-96p	Novembre
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,644	3,054	3,001	536	948	944	261
Durum wheat - Blé dur	111	98	171	23	35	27	10
Wheat - Total - Blé	4,755	3,153	3,173	559	983	971	271
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	7,001	5,196	5,816	1,365	2,237	1,990	530
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	11,945	10,622	8,600	1,745	3,213	2,543	666
Durum wheat - Blé dur	2,171	2,874	3,490	680	1,035	846	225
Wheat - Total - Blé	14,116	13,497	12,090	2,424	4,248	3,389	891
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,267	19,325	18,969	4,047	6,987	5,608	1,519
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,873	5,495	4,675	954	1,551	1,603	523
Durum wheat - Blé dur	405	519	641	118	161	208	67
Wheat - Total - Blé	5,277	6,014	5,316	1,072	1,712	1,811	590
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,196	11,597	10,858	2,808	3,844	3,821	1,077
Western Canada - Total(3) - Canada occidentale							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	21,525	19,264	16,388	3,244	5,761	5,134	1,464
Durum wheat - Blé dur	2,686	3,492	4,302	820	1,231	1,081	302
Wheat - Total - Blé	24,211	22,755	20,690	4,064	6,993	6,215	1,766
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,615	36,343	35,886	8,266	13,179	11,521	3,156
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,347	19,564	16,989	3,424	6,197	5,649	1,475
Durum wheat - Blé dur	2,686	3,492	4,302	820	1,232	1,081	302
Wheat - Total - Blé	25,033	23,056	21,291	4,244	7,429	6,730	1,777
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,497	36,664	36,489	8,464	13,616	12,040	3,167

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le ajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre		November 1995
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95r	1994-95	1995-96	Novembre 1995
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	256	260	183	64	103	51
Belgium - Belgique	98	36	45	26	9	6
Italy - Italie	196	168	165	53	39	12
Norway - Norvège	51	45	36	36	-	-
Portugal	20	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	652	513	435	183	158	69
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,806	-	97	97	-	-
Ethiopia - Éthiopie	79	110	27	12	-	-
Iran	1,338	1,267	1,995	481	151	151
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,732	1,585	2,241	704	182	151
Ghana	73	56	28	-	3	-
Algeria - Algérie	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	499	465	445	110	74	-
Bangladesh	242	108	128	106	114	52
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,006	1,904	5,173	2,269	2,177	674
Japan - Japon	1,328	1,411	1,336	409	484	115
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,456	6,991	9,294	4,057	3,081	939
New Zealand - Nouvelle-Zélande	13	11	31	17	13	-
Oceania(1) - Total - Océanie	13	11	31	17	13	-
Brazil - Brésil	1,098	1,932	926	550	393	60
Colombia - Colombie	345	533	378	97	78	31
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,993	3,117	2,019	1,062	628	104
Cuba	256	40	-	-	57	15
Mexico - Mexique	406	908	572	333	154	53
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	830	1,184	686	368	215	68
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	860	2,291	1,206	427	269	75
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,842	16,155	16,453	7,025	4,621	1,405
Durum wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	143	340	315	34	160	32
Italy - Italie	132	184	339	108	114	37
Switzerland - Suisse	8	-	5	5	11	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	325	571	768	200	332	72
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	750	43	27	-	20	-
Libya - Libye	117	222	201	73	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	189	341	228	76	54	22
Algeria - Algérie	679	1,015	1,893	651	412	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	702	1,015	2,096	663	549	28
Japan - Japon	129	64	122	-	40	22
Asia(1) - Total - Asie(1)	249	69	134	3	47	24
Oceania(1) - Total - Océanie	2	-	-	-	-	-
Venezuela	136	107	232	118	74	12
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	231	284	436	191	153	35
Cuba	13	-	-	-	5	5
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	15	-	14	-	5	5
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	394	554	293	80	63	28
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,857	2,877	3,996	1,214	1,223	213
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	20,699	19,033	20,449	8,239	5,845	1,619

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average		Total	August - November		November 1995
	1989-90	1993-94		Août - novembre		
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95r	1994-95	1995-96	Novembre 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.6	1.5	2.0	0.8	0.4	0.2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.7	-	0.8	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	12.7	5.0	-	-	-	-
Jordan - Jordanie	1.9	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	58.2	26.3	37.0	12.4	0.2	0.1
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22.3	9.9	28.0	3.4	2.2	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	17.2	12.8	15.5	8.7	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	0.2	0.4	0.1	0.1	0.1	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.0	17.6	20.8	10.5	1.5	0.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.3	0.5	0.3	0.1	0.1	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11.6	12.9	0.6	--	--	-
Bahamas - Îles Bahamas	4.4	4.4	3.6	1.3	1.5	0.4
Barbados - Barbade	0.8	0.8	0.7	0.2	0.1	-
Cuba	8.5	1.2	2.4	0.4	0.3	0.1
Jamaica - Jamaïque	2.0	1.6	1.5	0.4	0.1	-
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	4.5	8.8	9.5	2.9	2.2	1.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	29.8	26.2	22.1	6.4	5.4	1.9
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	61.1	176.4	208.8	63.2	58.1	13.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	212.7	271.3	320.5	96.8	68.1	16.5
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	262.8	267.7	190.3	64.2	103.2	51.4
Italy - Italie	327.2	351.3	504.6	160.4	153.0	51.3
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	980.0	1,084.9	1,205.1	383.2	490.4	140.6
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,557.2	42.7	125.3	97.3	19.8	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,979.3	1,952.7	2,505.6	792.7	236.9	172.6
Algeria - Algérie	684.0	1,014.7	1,906.9	654.4	413.7	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,223.2	1,489.9	2,568.9	776.0	625.9	27.5
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,066.5	1,904.0	5,173.2	2,269.4	2,176.8	673.6
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,730.4	7,077.4	9,448.2	4,070.9	3,129.9	963.7
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	16.4	11.5	31.7	17.2	12.9	-
Brazil - Brésil	1,099.7	1,935.1	930.4	550.0	398.7	60.2
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,236.0	3,413.8	2,455.2	1,253.0	781.1	138.9
Cuba	264.4	41.0	2.4	0.4	62.1	20.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	874.6	1,209.7	721.9	374.8	225.6	75.3
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,314.3	3,021.6	1,707.7	570.4	390.4	116.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	20,911.2	19,304.2	20,769.6	8,335.5	5,912.9	1,635.4

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1232	1,341	1,490	1,490	1,203
ac. - '000 - ac	3,044	3,313	3,683	3,683	2,974
Yield - Rendement kg/ha	2,280	2,650	2,440	2,440	2,370
bu./ac - bo./ac	60.1	69.5	64.0	64.0	62.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	598	555	755	755	585
In commercial positions - En positions commerciales	164	134	153	153	154
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	761	689	908	908	739
Production	2,826	3,549	3,638	3,638	2,858
Imports - Importations	2	2	4	1	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	3,588	4,240	4,549	4,546	3,598
Grain exports - Exportations de céréales	645	1,125	1,351	435	558
Product exports - Exportations de produits des céréales	39	92	120	46	52
Exports - Total - Exportations	684	1,217	1,472	481	610
Human food - Aliments pour humains	88	100	54	..	..
Industrial use - Usage industriel	..	..	..	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	133	153	130	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,778	1,861	2,153	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,001	2,115	2,338	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	904	908	739	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	3,588	4,240	4,549	..	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,283	4,159	4,092	4,092	4,365
ac. - '000 - ac	10,588	10,277	10,112	10,112	10,787
Yield - Rendement kg/ha	2,860	3,120	2,860	2,860	2,990
bu./ac - bo./ac	53.0	58.0	53.1	53.1	55.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,375	1,800	2,000	2,000	1,055
In commercial positions - En positions commerciales	1,300	1,471	1,376	1,376	765
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	2,675	3,271	3,376	3,376	1,820
Production	12,169	12,972	11,690	11,690	13,035
Imports - Importations	3	8	8	..	..
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	14,847	16,250	15,074	15,066	14,855
Grain exports - Exportations de céréales	3,729	3,836	3,009	1,002	488
Product exports - Exportations de produits des céréales	318	381	478	144	113
Exports - Total - Exportations	4,047	4,217	3,487	1,147	601
Human food - Aliments pour humains	5	8	8	..	..
Industrial use - Usage industriel	387	368	349	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	386	374	401	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	7,228	7,905	9,006	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	8,008	8,657	9,766	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,792	3,376	1,820	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	14,847	16,250	15,074	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	Average 1989-90 1993-94	Total		September - November Septembre - novembre	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(5)	1994-95	1994-95	1995-96p
Corn - Maïs					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	..	986	955	955	1,000
ac. - '000 - ac	..	2,436	2,360	2,360	2,470
Yield - Rendement kg/ha	..	6,590	7,370	7,370	7,250
bu./ac - bo./ac	..	105.1	117.5	117.5	115.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec	..	320	150	150	115
Ontario	..	500	200	200	300
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes	..	825	350	350	415
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)	..	16	10	10	..
Country elevators - Élévateurs de la campagne	..	330	250	250	..
Feed manufacturers - Fabricants d'aliments pour animaux	..	17	10	10	..
Industrial users - Utilisateurs industriels	..	61	25	25	..
Commercial positions(2) - Positions commerciales(2)	..	425	295	295	..
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	..	1,250	645	645	415
Production:					
Québec	..	1,870	2,000	2,000	2,000
Ontario	..	4,572	4,902	4,902	5,131
Production - Canada(3) - Total	..	6,501	7,043	7,043	7,251
Imports - Total - Importations	..	561	1,074	248	259
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	..	8,311	8,762	7,936	..
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)	..	493	359	71	167
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	..	1,451	1,415	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	..	23	126	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	..	5,764	6,053	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	..	7,173	7,700	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	..	350	415	..	..
Commercial positions - Positions commerciales	..	295	288	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	..	645	703	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	..	8,311	8,762	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November	
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	256	161	186	186	156
ac. - '000 - ac	633	398	460	460	386
Yield - Rendement kg/ha	1,880	1,980	2,130	2,130	1,920
bu./ac - bo./ac	29.7	31.5	34.0	34.0	30.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	124	25	40	40	30
In commercial positions - En positions commerciales	115	56	67	67	40
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	239	81	107	107	70
Production	468	319	397	397	300
Imports - Importations	--	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	708	400	504	504	370
Grain exports - Exportations de céréales	246	154	187	72	83
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
Exports - Total - Exportations	246	154	187	72	83
Human food - Aliments pour humains	14	14	13	..	..
Industrial use - Usage industriel	60	53	35	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	24	19	17	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	9	6	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	138	47	156	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	245	139	247	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	217	107	70	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	708	400	504	..	..
Coarse grains - Total(6) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,097	2,380	2,795	2,795	1,670
In commercial positions - En positions commerciales	1,579	1,660	1,596	1,596	960
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	3,676	4,040	4,391	4,391	2,630
Production	15,463	16,840	15,724	15,724	16,192
Imports - Importations	4	10	12	1	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	19,143	20,890	20,126	20,116	18,823
Grain exports - Exportations de céréales	4,621	5,115	4,548	1,509	1,128
Product exports - Exportations de produits des céréales	356	473	598	190	166
Exports - Total - Exportations	4,977	5,588	5,146	1,699	1,294
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	555	542	458	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	543	546	548	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	12	10	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	9,144	9,813	11,335	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	10,254	10,911	12,351	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	3,913	4,391	2,630	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	19,143	20,890	20,126	..	..

(1) Canadian corn only. - Mais canadien seulement.

(2) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(3) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(6) Includes oats, barley and rye. - Avoine, orge et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,010	1,133	1,315	1,315	1,052
	ac. - '000 - ac	2,496	2,800	3,250	3,250	2,600
Yield - Rendement	kg/ha	2,260	2,680	2,460	2,460	2,380
	bu./ac - bo./ac	59.3	70.4	64.6	64.6	62.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		542	500	720	720	560
Production		2,289	3,038	3,239	3,239	2,506
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,831	3,538	3,959	3,959	3,066
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		887	1,457	1,790	711	695
Seed requirements - Besoins en semence		110	132	112	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,226	1,229	1,497	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		607	720	560	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,831	3,538	3,959	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,863	3,764	3,743	3,743	4,027
	ac. - '000 - ac	9,546	9,300	9,250	9,250	9,950
Yield - Rendement	kg/ha	2,780	3,140	2,860	2,860	2,980
	bu./ac - bo./ac	52.4	58.3	53.2	53.2	55.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,241	1,600	1,890	1,890	970
Production		10,854	11,801	10,712	10,712	12,018
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		12,095	13,401	12,602	12,602	12,988
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,615	6,076	5,854	1,693	1,931
Seed requirements - Besoins en semence		342	336	365	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,716	5,099	5,414	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,422	1,890	970	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		12,095	13,401	12,602	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre	
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	238 587	150 370	166 410	134 330
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,820 29.1	1,930 30.8	2,080 33.2	1,870 29.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		124	25	40	30
Production		427	290	346	249
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		551	315	386	279
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		301	201	257	146
Seed requirements - Besoins en semence		19	14	13	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		114	60	86	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		116	40	30	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		551	315	386	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,907	2,125	2,650	1,560
Production		13,569	15,128	14,296	14,774
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,476	17,253	16,946	16,334
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,803	7,735	7,900	2,772
Seed requirements - Besoins en semence		471	482	489	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,056	6,387	6,997	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		2,145	2,650	1,560	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,476	17,253	16,946	..

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - November Août - novembre			November 1995p	
	1992-93	1993-94	1994-95	1993-94	1994-95	1995-96p	
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	264	270	376	161	187	212	35
Barley - Orge	873	642	571	118	137	178	79
Rye(2) - Seigle(2)	41	32	36	15	22	38	4
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,178	944	982	293	347	428	117
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	7,001	5,196	5,816	1,365	2,237	1,990	530
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	317	573	792	268	311	316	81
Barley - Orge	2,025	2,580	2,718	333	771	852	283
Rye(2) - Seigle(2)	135	106	147	47	65	63	5
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,477	3,258	3,657	648	1,148	1,231	368
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,267	19,325	18,969	4,047	6,987	5,608	1,519
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	447	614	622	259	212	168	44
Barley - Orge	2,050	2,855	2,565	607	786	901	232
Rye(2) - Seigle(2)	47	63	74	34	42	45	4
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,545	3,532	3,261	899	1,040	1,114	279
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,196	11,597	10,858	2,808	3,844	3,821	1,077
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,059	1,513	1,827	706	724	711	166
Barley - Orge	4,985	6,124	5,897	1,063	1,709	1,946	598
Rye(2) - Seigle(2)	225	202	258	95	131	146	13
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,268	7,839	7,982	1,864	2,565	2,803	777
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,616	36,343	35,886	8,266	13,179	11,521	3,156
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,077	1,521	1,827	714	725	711	166
Barley - Orge	5,022	6,132	5,897	1,069	1,709	1,947	598
Rye(2) - Seigle(2)	225	202	258	95	132	147	13
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,324	7,854	7,982	1,878	2,566	2,805	777
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,497	36,664	36,489	8,464	13,616	12,040	3,167

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre		November 1995
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	-	-	-	-	-
Japan - Japon	19.9	20.2	28.1	6.4	8.0	3.3
Asia(1) - Total - Asie(1)	24.1	23.0	28.1	6.4	8.0	3.3
Colombia - Colombie	0.2	-	-	-	1.5	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.8	-	18.2	5.3	12.4	10.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	--	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	616.6	1,094.7	1,295.5	423.3	537.3	142.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	644.9	1,117.7	1,341.8	435.0	557.6	156.3
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.4	-	6.0	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	694.3	-	10.3	-	-	-
Iran	74.2	-	-	-	-	-
Israel - Israël	--	-	11.9	11.9	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	941.5	571.5	129.5	129.5	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,106.6	571.5	141.4	141.4	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	18.8	22.7	19.9	19.9	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	212.9	251.6	383.7	43.7	114.8	27.2
Japan - Japon	952.2	1,017.8	967.7	331.3	92.7	51.5
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,194.3	1,331.0	1,393.9	399.1	207.5	78.7
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	50.2	-	18.0	-
Colombia - Colombie	57.9	25.2	88.1	-	25.2	-
South America - Total - Amérique du Sud	68.1	30.5	127.6	-	73.0	42.2
Mexico - Mexique	25.0	25.2	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	25.0	25.2	5.8	5.8	-	-
North America - Total - Amérique du Nord	621.0	1,855.5	1,254.5	436.0	189.3	87.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,729.4	3,836.4	3,009.4	1,002.2	487.8	208.1

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		September - November Septembre - novembre		November 1995
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(2)	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	..	-	-	-	-	-
Italy - Italie	..	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	..	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	..	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	..	4.2	46.4	23.3	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	..	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	..	-	-	-	11.6	11.6
Cuba	..	-	103.9	-	66.5	66.5
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	..	-	103.9	-	66.5	66.5
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	..	488.8	208.4	47.8	88.6	49.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	..	493.0	358.6	71.1	166.7	127.1
	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre		November 1995
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					

Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	4.1	0.8	2.2	2.2	-	-
Netherlands - Pays-Bas	0.6	1.1	-	-	-	-
Norway - Norvège	2.5	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	7.3	2.9	2.2	2.2	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	175.7	77.1	70.4	9.7	34.1	12.1
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	175.7	77.1	70.4	9.7	34.1	12.1
Australia - Australie	2.1	-	4.4	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	2.1	-	4.4	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	61.1	73.6	109.9	59.9	48.6	8.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	246.2	153.5	186.9	71.9	82.7	20.6

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 10. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 10. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	510	506	720	720	856
ac. - '000 - ac	1,261	1,250	1,780	1,780	2,115
Yield - Rendement	1,180	1,240	1,330	1,330	1,280
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	19.0	19.8	21.2	21.2	20.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	136	130	45	45	30
In commercial positions - En positions commerciales	116	120	109	109	66
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	252	250	154	154	96
Production	597	627	960	960	1,097
Imports - Importations	--	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	849	878	1,114	1,114	1,193
Grain exports - Exportations de céréales	496	605	848	253	247
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	496	605	848	253	247
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	10	32	38	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	103	119	170	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	250	154	96	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	849	878	1,114	..	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,151	4,124	5,755	5,755	5,273
ac. - '000 - ac	7,787	10,190	14,220	14,220	13,030
Yield - Rendement	1,260	1,340	1,260	1,260	1,220
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	22.6	23.9	22.4	22.4	21.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	241	110	45	45	190
In commercial positions - En positions commerciales	497	582	285	285	399
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	738	692	330	330	589
Production	4,039	5,525	7,233	7,233	6,436
Imports - Importations	41	23	42	23	22
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,817	6,240	7,604	7,585	7,047
Grain exports - Exportations de céréales	2,209	3,347	3,912	1,628	1,119
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	2,209	3,347	3,912	1,628	1,119
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	1,722	2,196	2,513	807	840
Seed requirements - Besoins en semence	27	42	39	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	--	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	279	325	551	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,028	2,563	3,103	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	581	330	589	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,817	6,240	7,604	..	..

TABLE 10. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 10. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		September - November	
		1993-94(3)	1994-95	1994-95	1995-96
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(3)	1994-95	1994-95	1995-96
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	..	720	820	820	819
ac. - '000 - ac	..	1,778	2,026	2,026	2,024
Yield - Rendement	..	2,570	2,740	2,740	2,780
kg/ha	..	38.3	40.8	40.8	41.4
bu/ac - bo/ac	..				
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	..	4	12	12	8
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	..	107	78	78	115
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	..	111	90	90	123
Production	..	1,851	2,251	2,251	2,279
Imports - Importations	..	57	67	3	7
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	..	2,019	2,408	2,344	2,410
Grain exports - Exportations de céréales	..	492	528	240	287
Product exports - Exportations de produits des céréales	..	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	..	492	528	240	287
Crushings - Total - Broyages	..	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	..	63	66	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)	..	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	..	1,438	1,757	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	..	90	123	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	..	2,019	2,408	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les éleveurs de transbordements, les éleveurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

TABLE 11. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 11. Broyages de canola, Canada

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November		November 1995p
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,722	2,196	2,513	807	840	228
Oil produced - Huile produite	701	913	1,062	340	351	95
Meal produced - Tourteaux produits	1,048	1,340	1,565	500	530	145
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	30	29	18	13	39	39
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	47	35	25	39	19	19

TABLE 12. Selected Exports of Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 12. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November		November 1995
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:	20.5	50.5	66.1	25.0	28.7	5.6
Malt	256.5	284.8	356.9	108.0	84.8	17.7

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	510 1,261	506 1,250	720 1,780	720 1,780	856 2,115
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,180 19.0	1,240 19.8	1,330 21.2	1,330 21.2	1,280 20.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		136	130	45	45	30
Production		597	627	960	960	1,097
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		733	757	1,005	1,005	1,127
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		495	604	839	386	348
Seed requirements - Besoins en semence		24	32	38	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		76	77	98	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		139	45	30	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		733	757	1,005	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	3,096 7,651	4,063 10,040	5,686 14,050	5,686 14,050	5,190 12,825
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,260 22.6	1,340 23.9	1,250 22.4	1,250 22.4	1,220 21.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		240	110	45	45	190
Production		3,948	5,443	7,133	7,133	6,307
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,188	5,553	7,178	7,178	6,497
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,706	5,117	6,325	3,205	2,128
Seed requirements - Besoins en semence		27	41	38	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		289	350	624	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		166	45	190	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,188	5,553	7,178	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total			August - November			November
				Août - novembre			1995p
	1992-93	1993-94	1994-95	1993-94	1994-95	1995-96p	Novembre
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	201	253	341	122	170	137	33
Canola(2)	866	846	1,320	392	738	455	109
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,068	1,100	1,661	514	908	592	142
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	7,001	5,196	5,816	1,365	2,237	1,990	530
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	145	312	464	118	201	201	77
Canola(2)	1,529	2,258	2,758	857	1,389	787	183
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,674	2,570	3,222	975	1,591	988	260
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,267	19,325	18,969	4,047	6,987	5,608	1,519
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	37	38	34	13	14	11	4
Canola(2)	1,337	2,013	2,246	824	1,078	885	203
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,374	2,051	2,281	836	1,092	896	207
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,196	11,597	10,858	2,808	3,844	3,821	1,077
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	383	604	839	253	386	348	115
Canola(2)	3,752	5,145	6,376	2,085	3,236	2,155	498
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,136	5,749	7,215	2,337	3,621	2,503	613
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,615	36,343	35,886	8,266	13,179	11,521	3,156
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	383	604	839	253	386	348	115
Canola(2,5)	3,756	5,150	6,376	2,089	3,236	2,156	498
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,140	5,754	7,215	2,342	3,622	2,504	613
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,497	36,664	36,489	8,464	13,616	12,040	3,167

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre		November 1995
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	195.8	319.9	480.6	153.7	129.1	85.8
Germany - Allemagne	6.2	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	41.4	53.1	83.6	22.4	14.8	5.4
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	249.3	393.9	575.2	185.1	169.6	96.2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.4	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.7	-	-	-	-	-
Japan - Japon	85.4	76.8	74.2	28.1	24.8	7.6
Korea, South - Corée du Sud	9.3	8.8	14.1	2.8	3.2	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	97.5	87.6	113.6	35.9	28.0	7.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	146.1	123.5	159.4	32.2	49.1	9.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	496.0	605.0	848.2	253.2	246.7	112.9
Canola						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	231.1	867.4	1138.7	594.2	215.3	56.8
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	3.0	-	49.1	-	-	-
Bangladesh	5.1	12.5	21.8	-	-	-
Japan - Japon	1746.9	1662.3	1654.8	508.5	672.8	185.3
Korea, South - Corée du Sud	1.9	-	12.7	7.4	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1754.1	1675.9	1941.7	678.2	672.8	185.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	122.3	433.5	494.5	201.5	151.2	65.5
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	122.3	433.5	494.5	201.5	151.2	65.5
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	97.9	370.7	288.1	154.3	80.0	31.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2208.5	3347.5	3912.1	1628.3	1119.4	338.6

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Soybeans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations de soya, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total	September - November		November 1995	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(2)	1994-95	1994-95	1995-96	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	..	11,179	24,170	41	20,253	9,757
France	..	36,730	56,690	49,768	6,978	6,902
Netherlands - Pays-Bas	..	122,201	81,021	71,168	60,256	30,701
Spain - Espagne	..	90	68,162	16,800	84,568	77,294
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	..	205,713	251,727	157,030	226,257	153,042
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	..	17,892	10,436	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	..	171	227	57	20	20
Africa(1) - Total - Afrique(1)	..	41	133	16	-	-
Hong Kong	..	22,614	29,997	7,768	4,853	2,072
Japan - Japon	..	14,209	26,765	6,314	7,187	2,939
Malaysia - Malaisie	..	11,748	17,662	3,279	4,877	1,822
Singapore - Singapour	..	18,263	24,605	5,537	5,265	2,619
Asia(1) - Total - Asie(1)	..	70,400	110,194	25,345	25,177	10,724
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	..	15,370	-	-	19	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	..	34	-	-	-	-
Mexico - Mexique	..	-	71	-	-	-
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	..	27	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	..	50	4,553	-	-	-
United States - États-Unis	..	181,917	150,757	57,201	35,721	14,302
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	..	181,917	150,757	57,201	35,721	14,302
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	..	491,588	528,027	239,649	287,194	178,088

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce International

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination No.	Total		Aug. - Nov. Août - nov.		November 1995	Total	
	1993-94r	1994-95r	1994-95	1995-96	Novembre 1995	1993-94	1994-95
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil					Linseed oil		
Huile de canola					Huile de lin		
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
2 Netherlands	1,804	-	-	-	-	-	-
3 Total Western Europe	1,845	46	46	4	-	-	-
4 Total Eastern Europe	44	-	-	-	-	-	-
5 Ethiopia	681	208	85	126	61	-	-
6 Somalia	-	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	1,451	2	2	-	-	-	-
8 Total Middle East	2,796	251	102	126	61	-	-
9 Kenya	205	565	565	-	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	1,344	6,116	3,420	185	-	-	-
13 Hong Kong	4,420	1,072	-	5,009	2,957	-	-
14 India	19,430	2,178	-	-	-	-	-
15 Pakistan	-	1,020	712	35	-	-	-
16 People's Republic of China	5,687	28,080	2,040	5,198	-	-	-
17 Japan	5,102	10,118	1,572	14,128	491	-	-
18 Total Asia	41,300	44,146	4,367	27,430	3,988	401	400
19 New Zealand	-	-	-	-	-	-	-
20 Total Oceania	-	-	-	-	-	-	13
21 Bolivia	-	-	-	77	-	-	-
22 Colombia	31	4	-	-	-	-	-
23 Peru	7,080	4,023	-	2	-	-	-
24 Total South America	7,111	4,027	-	212	15	-	-
25 Haiti	216	12	4	356	17	-	-
26 Nicaragua	35	-	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	11,660	759	127	5,546	96	14	-
28 United States	347,459	368,019	122,142	122,728	29,439	286	1,183
29 Total North America	347,459	368,019	122,142	122,728	29,439	286	1,183
30 TOTAL EXPORTS	413,559	423,364	130,204	156,231	33,599	701	1,596
Canola meal					Linseed meal		
Tourteaux de canola					Tourteaux de graine de lin		
31 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
32 Norway	25,570	21,783	21,783	18,098	-	-	-
33 Total Western Europe	38,792	83,262	42,974	23,635	5,537	-	28,250
34 Total Middle East	-	-	-	2,475	2,475	-	-
35 Total Africa	-	-	-	-	-	-	-
36 Indonesia	19,845	11,927	4,773	-	-	-	-
37 Japan	123,665	142,809	29,310	28,184	3,360	-	-
38 Korea, South	14,888	55,363	11,606	46,036	12,146	-	-
39 Taiwan	12,499	4,995	2,291	643	392	-	-
40 Total Asia	171,404	237,777	55,343	104,847	26,997	-	-
41 Total Oceania	-	9,647	-	-	-	-	-
42 Total South America	-	-	-	-	-	-	3
43 Total Central America and Antilles	-	82	82	-	-	-	-
44 United States	722,370	736,750	242,978	267,770	65,403	2,288	4,573
45 Total North America	722,370	736,750	242,978	267,770	65,403	2,288	4,573
46 TOTAL EXPORTS	932,566	1,067,518	341,377	398,727	100,412	2,288	32,826

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

Aug. - Nov. Août - Nov.			Aug. - Nov. Août - nov.				November 1995 Novembre 1995		Destination	No.
1994-95	1995-96	November 1995	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	November 1995			
metric tonnes - tonnes métriques										
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya							
-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1	
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4	
-	-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie	5	
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6	
-	-	-	-	1,000	1,000	-	-	Soudan	7	
-	-	-	75	1,000	1,000	-	-	Total Moyen-Orient	8	
-	-	-	-	-	-	-	-	Kenya	9	
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10	
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	12	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	13	
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14	
-	-	-	-	1,239	1,239	-	-	Pakistan	15	
-	5,042	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16	
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	17	
-	5,042	-	-	1,239	1,239	-	-	Total Asie	18	
-	-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	20	
-	-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21	
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22	
-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24	
-	-	-	-	-	-	-	-	Haiti	25	
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	26	
-	-	-	10	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	27	
153	528	2	28,120	7,836	2,237	3,844	1,179	États-Unis	28	
153	528	2	28,120	7,836	2,237	3,844	1,179	Total Amérique du Nord	29	
153	5,570	2	28,205	10,075	4,476	3,844	1,179	EXPORTATIONS TOTALES	30	
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya							
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	31	
-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	32	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	33	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient	34	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	35	
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	36	
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	37	
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	38	
-	-	-	521	-	-	-	-	Taiwan	39	
-	-	-	521	-	-	-	-	Total Asie	40	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	41	
3	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	42	
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	43	
1,590	643	259	21,357	15,784	3,336	7,353	2,918	États-Unis	44	
1,590	643	259	21,357	15,784	3,336	7,353	2,918	Total Amérique du Nord	45	
1,593	643	259	21,878	15,784	3,336	7,353	2,918	EXPORTATIONS TOTALES	46	

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada	1991-92	31.9	-	42.2	25.4	6.7	10.1
(Aug.-July - Août-juillet)	1992-93	29.9	-	39.9	20.3	7.5	12.2
	1993-94	27.2	-	39.4	19.3	9.0	11.1
	1994-95	23.1	-	34.2	20.8	7.8	5.7
	1995-96	25.4	-	31.1	17.9 (2)	7.4	5.8 (2)
Australia - Australie	1991-92	10.6	-	13.4	7.1	3.4	2.9
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.5	-	21.5	13.7	4.1	3.7
	1994-95	9.0	0.1	12.8	5.9	4.5	2.4
	1995-96	17.0	-	19.4	13.0	4.4	2.1
Argentina - Argentine	1991-92	9.9	-	10.7	5.8	4.6	0.3
(Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.7	-	9.7	5.0	4.3	0.4
	1994-95	11.0	-	11.4	6.9	4.3	0.2
	1995-96	8.5	-	8.7	4.3	4.2	0.2
United States - États-Unis	1991-92	53.9	1.1	78.6	34.9	30.8	12.9
(June-May - Juin-mai)	1992-93	67.1	1.9	82.0	36.8	30.7	14.4
	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.5	81.1	32.3	35.0	13.8
	1995-96	59.4	2.7	75.9	32.7	32.5	10.8
EC - CE	1991-92	93.7	16.2	127.8	36.7	67.1	24.0
(July-June - Juillet-juin)	1992-93	87.7	15.9	127.6	38.2	65.3	24.1
	1993-94	82.9	17.4	124.4	36.1	72.2	16.2
	1994-95	85.1	17.4	118.7	32.6	73.7	12.4
	1995-96	86.1	18.5	117.0	32.8	74.2	10.0
Eastern Europe - Europe orientale	1991-92	38.5	1.3	44.4	2.2	36.4	5.8
(July-June - Juillet-juin)	1992-93	26.4	3.5	35.7	1.3	30.9	3.5
	1993-94	30.6	2.2	36.3	0.3	31.0	5.0
	1994-95	34.0	1.2	40.2	2.2	32.6	5.5
	1995-96	35.5	0.8	41.8	4.0	32.2	5.6
Russia - Russie	1991-92	38.9	13.6	68.9	0.6	53.8	14.5
(July-June - Juillet-juin)	1992-93	46.2	14.5	75.2	0.9	56.6	17.7
	1993-94	43.5	5.0	66.2	0.5	48.9	16.7
	1994-95	32.1	2.8	51.6	0.8	42.6	8.2
	1995-96	30.5	4.3	43.0	0.2	39.4	3.4
People's Republic of China - République populaire de Chine	1991-92	96.0	15.9	135.4	-	111.7	23.7
(July-June - Juillet-juin)	1992-93	101.6	6.7	132.0	0.1	109.1	22.9
	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.7	22.7
	1994-95	99.3	10.2	132.2	-	110.5	21.7
	1995-96	100.0	11.0	132.7	-	112.0	20.7
World(1) - Mondial(1)	1985-86	494.9	84.7	661.1	84.7	490.4	170.6
	1986-87	524.1	90.8	694.7	90.8	515.7	179.1
	1987-88	496.0	115.6	675.1	115.6	527.4	147.7
	1988-89	495.0	104.3	642.7	104.3	524.3	118.4
	1989-90	533.2	103.9	651.6	103.9	532.7	118.9
	1990-91	588.0	101.0	706.9	101.0	561.5	145.4
	1991-92	542.1	110.8	687.5	110.8	554.7	132.8
	1992-93	561.8	112.7	694.6	112.7	549.8	144.9
	1993-94	559.3	100.1	704.2	100.1	563.5	140.7
	1994-95	522.3	97.2	663.0	97.2	549.2	113.8
	1995-96	534.9	96.9	648.7	96.9	550.3	98.5

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Production	Imports	Total	Exports	Domestic	Ending
			importations	supplies	Exportations	utilization	stocks
				Ressources		Utilisation	Stocks de
				totales		intérieure	fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1991-92	11.6	-	14.3	3.7	8.0	2.6
	1992-93	11.0	-	13.6	3.0	7.4	3.3
	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	8.6	3.4
	1994-95	11.7	-	15.1	3.5	9.8	1.8
	1995-96	13.0	-	14.9	2.4 (2)	10.6	1.9 (2)
Australia - Australie (Nov. -Oct. - Nov. -oct.)	1991-92	4.6	-	4.7	2.1	1.7	0.8
	1992-93	5.5	-	6.3	2.6	2.8	0.9
	1993-94	7.0	-	7.9	4.4	3.0	0.4
	1994-95	2.8	0.1	3.3	1.1	2.0	0.1
	1995-96	5.4	-	5.5	2.6	2.6	0.3
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1991-92	10.6	-	11.0	6.1	4.4	0.5
	1992-93	10.2	-	10.7	4.7	5.1	0.9
	1993-94	10.0	-	10.9	4.2	5.8	0.9
	1994-95	10.9	-	11.8	5.8	5.5	0.5
	1995-96	12.0	-	12.5	6.5	5.5	0.5
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1991-92	189.9	0.5	229.0	40.2	160.8	27.9
	1992-93	240.7	0.2	268.8	42.2	172.9	53.7
	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	159.8	21.6
	1994-95	256.6	0.2	278.5	55.3	183.6	39.6
	1995-96	187.3	0.3	227.1	52.1	159.4	15.7
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
EC - CE (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1991-92	100.3	16.1	132.4	23.9	87.4	21.1
	1992-93	90.4	13.8	125.3	22.3	82.4	20.7
	1993-94	92.4	15.0	128.1	22.2	87.6	18.4
	1994-95	86.7	15.9	121.0	20.5	87.1	13.4
	1995-96	89.0	16.5	118.9	22.1	86.6	10.2
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1991-92	64.7	0.5	70.6	4.2	58.9	7.5
	1992-93	43.4	3.7	54.6	1.6	49.1	3.9
	1993-94	44.5	2.4	50.8	0.4	46.1	4.3
	1994-95	46.7	1.1	52.1	0.8	47.9	3.4
	1995-96	50.9	0.3	54.6	2.1	48.8	3.7
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1991-92	46.2	11.6	64.0	0.6	59.3	4.1
	1992-93	55.8	7.2	67.1	0.4	60.7	6.0
	1993-94	50.9	3.7	60.6	0.5	54.2	6.0
	1994-95	45.3	0.3	51.6	1.2	44.0	6.3
	1995-96	33.7	0.5	40.5	0.2	38.5	1.8
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1991-92	112.3	1.0	138.6	10.3	96.5	31.7
	1992-93	108.4	0.6	140.7	13.0	99.4	28.3
	1993-94	116.7	1.2	146.2	12.0	108.1	26.2
	1994-95	112.9	6.2	145.3	1.6	115.7	28.0
	1995-96	121.6	4.8	154.4	1.1	124.9	28.4
World(1) - Mondial(1)	1985-86	832.3	82.7	977.0	82.7	767.8	209.3
	1986-87	822.4	82.9	1031.7	82.9	796.5	235.2
	1987-88	784.2	89.6	1019.4	89.6	807.6	212.0
	1988-89	721.0	97.6	933.0	97.6	786.4	146.6
	1989-90	791.3	104.5	937.9	104.5	815.6	122.3
	1990-91	821.5	89.5	943.8	89.5	809.3	134.5
	1991-92	805.0	96.1	939.5	96.1	804.9	134.6
	1992-93	865.3	91.5	999.9	91.5	836.9	162.9
	1993-94	790.1	85.6	953.0	85.6	830.9	122.1
	1994-95	862.8	95.0	984.9	95.0	850.9	134.0
	1995-96	785.8	87.1	919.8	87.1	830.8	88.9

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,460	1,455	1,851	2,251	2,279
United States - États-Unis	54,065	59,612	50,919	68,493	59,411
World - Mondial	107,380	117,230	117,350	136,670	124,470
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	4,224	3,872	5,525	7,233	6,436
People's Republic of China - République populaire de Chine	7,436	7,653	6,940	7,492	9,000
World - Mondial	28,270	25,310	26,670	30,220	33,620
Flaxseed - Lin:					
Canada	635	337	627	960	1,097
Argentina - Argentine	354	195	..	..	..
World - Mondial	2,110	..	..	..	..
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	252	211	492	528	650 (1)
United States - États-Unis	18,614	20,944	16,032	22,798	21,772
World - Mondial	28,450	29,830	28,020	31,670	30,790
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,929	1,876	3,347	3,912	3,100 (1)
World - Mondial	4,800	4,010	5,180	5,870	6,190
Flaxseed - Lin:					
Canada	466	436	605	848	780 (1)
World - Mondial	610	..	..	..	..
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	34,128	34,808	34,716	38,242	37,966
Brazil - Brésil	14,940	15,550	18,440	20,390	20,000
World - Mondial	92,260	96,400	101,500	110,170	109,650
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,829	1,913	2,196	2,513	2,600 (1)
EC - CE	6,684	7,525	6,270	7,300	8,474
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,680	6,888	6,200	6,842	8,280
World - Mondial	25,510	22,810	24,440	26,730	30,110
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,390	6,070	5,310	6,510	5,010
United States - États-Unis	7,578	7,955	5,691	9,118	5,851
World - Mondial	18,380	20,030	16,700	21,660	16,560
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	734	692	330	589	863 (1)
World - Mondial	1,130	1,150	740	1,040	1,220
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	27,062	27,546	27,682	30,183	29,974
World - Mondial	73,200	76,100	80,720	87,060	86,910
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	944	1,165	1,340	1,565	..
World - Mondial	15,610	14,030	14,890	16,280	18,290
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,507	6,250	6,328	7,082	7,119
World - Mondial	16,870	17,130	18,140	19,780	19,770
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	627	793	913	1,062	..
World - Mondial	9,320	8,390	9,060	9,830	11,080

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, November 1995. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, novembre 1995.

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment	Pool Return Outlook (PRO)			
	Paiement Total Réel	Perspectives de rendement (PDR)			
Pool year Année de mise en commun	1992-93	1993-94	1994-95	November 1995 Novembre 1995 1995-96	December 1995 Decembre 1995 1995-96
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique					
Wheat (excluding durum) -					
Blé (blé dur exclu)					
1 CWRS 13.5	166.74	193.98	210.38	244-254	244-254
1 CWRS	156.82	164.01	195.59	229-239	229-239
3 CWRS	145.19	142.82	180.11	220-230	220-230
1 CPS-Red - Roux	145.41	144.32	178.93	220-230	220-230
1 CPS-White - Blanc	152.32	143.32	180.17	220-230	220-230
1 CWRW	159.84	148.85	185.29	221-231	221-231
1 CWES	154.96	162.01	193.21	230-240	230-240
1 CWSWS	120.74	132.68	179.47	216-226	216-226
CW	..	114.39	153.86	188-198	188-198
Durum Wheat - Blé dur					
1 CWAD	158.36	235.36	271.01	273-293	273-293
Barley - Orge					
1 CW	102.46	99.94	101.94	191-201	191-201
Designated Barley -					
Orge de premier choix					
SP SEL CW 2R	160.80	134.62	177.17	230-240	230-240
SP SEL CW 6R	143.90	122.68	158.64	212-222	212-222

(1) Basis in store Thunder Bay or Vancouver. - En entrepôt à Thunder Bay ou Vancouver.
Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		November 1995		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Novembre 1995		
	1993-94	1994-95	November 1994	October 1995	High	Low	Average
			Novembre 1994	Octobre 1995	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTÉS DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 rpoc 13.5(1)	283.06	261.87	257.51	308.17	320.30	305.62	313.74
1 CWRS 13.5(2) - 1 rpoc 13.5(2)	315.92	-	-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1) - 2 rpoc 13.5(1)	277.46	256.27	251.91	302.57	314.70	300.02	308.14
1 EXSTG RS(1)	271.46	250.27	245.91	296.57	308.70	294.02	302.14
1 CWRW(2) - 1 rhoc(2)	275.32	249.13	260.11	307.47	320.12	313.51	316.77
1 CWAD(1) - 1 daoc(1)	344.41	349.54	363.86	397.28	397.16	389.76	393.91
2 CWAD(1) - 2 daoc(1)	339.41	344.54	358.86	392.28	392.16	384.76	388.91
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 rpoc 13.5(3)	242.22	219.46	215.22	274.08	...	...	291.60
1 CWAD(3) - 1 daoc(3)	316.76	322.73	336.37	369.45	...	...	368.49
1 CWSWS(3) - 1 tbpoc(3)	167.92	199.55	207.50	257.85	...	...	268.19
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	167.06	191.67	187.19	247.62	282.00	257.00	267.33
SEL 6R(3)	164.56	189.17	184.69	245.12	279.50	254.50	264.83
SP SEL 2R(3)	173.91	199.09	194.19	255.62	290.00	265.00	275.33
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 rpoc(3)	106.82	146.71	141.31	208.86	215.90	198.80	206.40
CW Feed(3) - Fourrage OC(3)	101.33	141.84	136.31	204.77	211.90	195.80	202.45
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 OC(3)	107.57	115.81	105.67	194.52	203.50	193.50	199.44
2 CW(3) - 2 OC(3)	107.57	115.81	105.67	194.52	203.50	193.50	199.44
Barley - Orge							
1 CW(3) - 1 OC(3)	90.20	113.73	110.50	132.58	151.00	142.50	148.10
2 CW(3) - 2 OC(3)	88.75	111.60	108.50	130.58	149.00	140.50	146.10
Rye - Seigle							
1 Canada(3) - 1 Canada(3)	113.08	114.77	130.69	-	-	-	-
3 Canada(3) - 3 Canada(3)	83.08	84.77	100.69	-	-	-	-
Flaxseed - Lin							
1 CW(3) - 1 OC(3)	262.73	308.68	303.80	315.60	342.00	327.10	334.65
3 CW(3) - 3 OC(3)	227.73	273.68	268.80	280.60	307.00	292.10	299.65
Canola							
1 Canada(3)	381.41	398.40	390.33	386.04	397.00	382.70	388.77
1 Canada(2)	392.10	419.59	401.38	413.29	427.00	406.10	416.07
2 Canada(2)	379.10	401.59	388.38	400.29	414.00	393.10	403.07
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(4)	292.62	276.65	270.78	306.55	317.56	305.16	310.63
Corn - Maïs							
2 CE(4) - 2 EC(4)	117.62	121.61	117.54	132.30	136.51	130.01	132.74
Wheat - Blé							
1 CEVW(5) - 1 ecbh(5)	166.04	191.74	189.15	242.91	...	...	245.08
OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)							
Canola oil - Huile de canola	750.41	854.51	908.44	784.85	...	...	782.96
Canola meal - Tourteaux de canola	181.22	150.17	151.85	167.38	...	...	180.32

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		November 1995		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Novembre 1995		
	1993-94	1994-95	November 1994	October 1995	High	Low	Average
			Novembre 1994	Octobre 1995	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	195.29	155.89	151.38	194.74	199.15	191.99	195.84
1 DNS 14%(2)	204.88	180.11	185.56	218.63	229.65	216.79	222.67
2 DNS 14%(3)	204.66	182.43	187.39	222.30	233.32	220.83	225.61
1 HRW 12%(1)	99.91	152.40	..	179.68	181.05	173.71	176.74
1 HRW 12%(4)	144.83	155.22	155.88	200.44	207.42	194.93	201.74
1 HRW(5)	138.88	160.60	161.97	203.64	207.42	200.71	204.07
2 HRW(3)	138.31	163.05	163.51	205.76	210.17	203.93	206.87
2 SRW(5)	126.51	149.73	151.41	194.17	202.55	194.01	198.64
2 SRW(6)	130.30	149.96	151.75	194.01	202.27	194.01	198.42
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	220.89	225.70	238.47	266.02	275.58	257.21	266.39
1 SW(2)	129.98	163.32	203.56	189.96	198.78	192.90	196.58
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	98.45	101.48	91.43	136.82	153.51	141.52	146.54
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	94.62	94.42	93.70	118.50	142.38	128.60	136.87
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	110.57	121.25	116.20	155.70	185.10	158.00	180.04
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	127.73	132.60	133.20	169.48	190.61	176.83	184.64
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	100.25	90.19	80.43	122.27	132.67	121.65	126.84
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	99.47	87.87	73.77	115.35	123.81	113.68	117.32
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	..	95.79	85.51	126.51	135.82	128.73	132.25
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	112.19	106.67	95.66	140.54	148.32	139.17	142.91
2 white(4) - 2 blanc(4)	108.26	113.16	108.45	133.14	153.54	135.82	148.29
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	240.18	204.15	200.98	234.41	251.33	241.41	246.25
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	..	207.69	200.58	237.94	250.96	245.08	248.56
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	252.98	221.97	217.89	254.63	268.78	260.05	264.55
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	238.53	201.66	198.05	228.18	242.88	233.97	238.22
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	..	89.01	79.47	120.15	129.47	121.97	125.23
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	108.30	102.40	97.53	137.22	148.88	137.41	140.64
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.35	1.38	1.36	1.35	..	..	1.35

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, November 1995

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, novembre 1995

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne		metric tonnes '000		
	dollars par tonne métrique		tonnes métriques '000		
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	218.90	198.00	207.60	171.50	15.80
March - Mars	211.70	193.00	202.20	181.16	103.06
May - Mai	208.00	190.00	198.80	86.66	53.56
July - Juillet	201.50	188.00	193.70	5.60	8.20
October - Octobre	184.00	170.00	179.90	6.80	4.00
OATS - AVOINE					
December - Décembre	202.50	195.00	199.10	10.18	1.70
March - Mars	210.00	194.00	202.20	11.98	7.10
May - Mai	210.50	195.50	203.00	10.76	5.06
BARLEY - ORGE					
Canadien - Canadienne					
December - Décembre	151.00	137.50	146.60	2.92	1.04
March - Mars	164.00	143.50	156.70	0.40	1.00
May - Mai	154.00	146.90	150.40	0.60	-
Western - Ouest					
November - Novembre	183.00	162.00	174.30	28.32	-
February - Février	188.90	167.50	180.80	244.70	102.16
May - Mai	193.00	172.80	185.10	156.10	102.36
August - Août	180.00	164.50	173.00	11.00	12.24
FLAXSEED - LIN					
December - Décembre	345.70	328.50	336.40	161.22	22.70
March - Mars	343.00	329.00	336.80	125.08	52.06
May - Mai	345.30	332.50	339.90	13.82	10.22
July - Juillet	349.20	337.00	343.00	1.16	0.92
CANOLA					
November - Novembre	428.80	415.00	420.50	82.20	-
January - Janvier	429.00	412.50	420.20	875.60	419.32
March - Mars	430.00	415.00	422.50	406.22	267.52
June - Juin	436.90	420.50	428.90	155.86	95.72
August - Août	437.50	424.00	431.00	32.04	17.48
September - Septembre	393.80	382.00	387.10	40.50	54.98
PEAS - POIS					
February - Février	212.90	202.70	207.80	47.56	10.80
May - Mai	211.00	203.00	206.90	23.98	7.40
July - Juillet	207.80	201.50	204.10	17.02	6.32
October - Octobre	199.80	195.00	197.00	14.70	4.90
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
December - Décembre	184.73	177.93	181.11	6,127.61	311.13
March - Mars	186.66	177.38	181.66	5,759.52	1,640.31
May - Mai	181.88	170.86	176.20	399.66	222.76
July - Juillet	172.33	164.24	168.50	45.86	56.06
September - Septembre	161.67	155.06	158.60	56.88	57.97

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Future Settlement(1) Prices, by Delivery Month, November 1995- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, novembre 1995- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	184.27	177.84	181.28	26,556.65	1,264.57
March - Mars	185.65	178.85	181.76	27,936.75	7,728.81
May - Mai	172.88	166.63	169.27	1,505.97	769.93
July - Juillet	155.43	150.10	152.99	5,196.54	2,861.17
September - Septembre	156.16	151.20	153.59	421.16	493.28
OATS - AVOINE					
December - Décembre	140.22	129.36	132.95	1,698.21	67.09
March - Mars	142.17	132.28	136.21	2,004.03	700.94
May - Mai	140.38	132.12	135.74	236.58	123.38
July - Juillet	136.17	129.85	132.89	56.83	25.99
CORN - MAÏS					
December - Décembre	132.57	126.27	129.18	85,452.34	5,065.50
March - Mars	134.84	129.23	131.86	100,288.02	36,736.57
May - Mai	134.54	129.52	132.04	13,978.52	6,813.74
July - Juillet	133.16	128.64	130.67	12,895.79	7,291.28
September - Septembre	117.51	114.17	115.74	1,947.51	1,399.35
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
January - Janvier	254.45	247.93	251.21	74,145.75	11,029.10
March - Mars	257.02	250.78	254.10	18,466.29	6,330.61
May - Mai	258.22	252.34	255.53	4,363.47	2,035.99
July - Juillet	258.40	253.07	256.00	6,886.89	2,863.48
August - Août	256.84	252.06	254.62	306.58	181.26
September - Septembre	251.33	246.55	248.93	226.16	215.55
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
December - Décembre	211.80	206.50	209.23	..	..
January - Janvier	213.70	207.60	210.65	..	..
March - Mars	216.60	209.30	212.64	..	..
May - Mai	216.40	209.40	212.32	..	..
July - Juillet	216.60	209.60	212.61	..	..
August - Août	214.50	207.80	210.87	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt - dollars par cwt			pounds - '000 - livres	
December - Décembre	26.76	24.77	25.67	..	..
January - Janvier	26.87	24.97	25.83	..	..
March - Mars	27.07	25.34	26.13	..	..
May - Mai	27.24	25.65	26.40	..	..
July - Juillet	27.35	25.90	26.54	..	..
August - Août	27.35	25.98	26.59	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	188.59	182.43	185.93	..	..
March - Mars	187.21	179.68	182.73	..	..
May - Mai	176.19	168.84	171.84	..	..
July - Juillet	161.67	155.61	158.82	..	..
September - Septembre	161.49	155.43	158.49	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre		
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p	
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	64	80.7	79.5	79.5	103.5
	ac. - '000 - ac	157.5	199.4	196.4	196.4	255.9
Yield - Rendement	kg/ha	1,220.0	1,620.0	2,150.0	2,150.0	1,840.0
	cwt/ac - cwt/ac	11.1	14.5	19.2	19.2	17.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		93.8	130.8	170.7	170.7	190.9
Imports(1) - Importations(1)		13.6	15.3	14.5	3.8	3.6
Exports(1) - Exportations(1)		97.7	110.0	127.9	53.6	67.4
Canary Seed - Alpiste des canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	110.3	123.4	204.3	204.3	145.6
	ac. - '000 - ac	272.6	305.0	505.0	505.0	360.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,164.0	1,040.0	1,180.0	1,180.0	1,060.0
	lbs/ac	1,038.8	924.0	1,050.0	1,050.0	947.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		128.0	127.8	240.4	240.4	154.6
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.3	0.2	--	0.2
Exports(1) - Exportations(1)		94.3	112.0	168.5	51.1	44.4
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	239.6	467.4	683.9	683.9	791.1
	ac. - '000 - ac	592.1	1,155.0	1,690.0	1,690.0	1,955.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,960.0	2,080.0	2,110.0	2,110.0	1,840.0
	bu./ac - bo./ac	29.1	30.9	31.3	31.3	27.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		476.6	970.2	1,441.0	1,441.0	1,454.7
Imports(1) - Importations(1)		9.7	9.6	10.8	2.1	2.2
Exports(1) - Exportations(1)		332.2	697.4	913.2	335.1	390.3
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	19.6	9.1	10.7	10.7	16.8
	ac. - '000 - ac	48.4	22.4	26.5	26.5	41.7
Yield - Rendement	kg/ha	880.0	790.0	1,160.0	1,160.0	1,260.0
	bu./ac - bo./ac	16.6	14.9	21.5	21.5	23.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		18.2	7.2	12.4	12.4	21.2
Imports(1) - Importations(1)		0.9	1.5	0.9	0.4	0.1
Exports(1) - Exportations(1)		12.2	2.9	8.3	1.5	1.9

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	168.0	186.2	323.6	323.6	267.1
	ac. - '000 - ac	415.0	460.0	800.0	800.0	660.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,058.0	1,160.0	990.0	990.0	950.0
	lbs/ac	945.8	1,035.0	880.0	880.0	846.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		174.9	215.9	319.3	319.3	253.5
Imports(1) - Importations(1)		0.6	0.3	0.6	--	0.3
Exports(1) - Exportations(1)		145.5	220.3	203.6	97.6	76.0
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	65.6	76.9	83.0	83.0	44.5
	ac. - '000 - ac	162.1	190.0	205.0	205.0	110.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,382.0	1,020.0	1,410.0	1,410.0	1,490.0
	lbs/ac	1,233.6	911.0	1,259.0	1,259.0	1,328.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		91.3	78.5	117.0	117.0	66.2
Imports(1) - Importations(1)		18.5	13.4	12.4	6.4	2.4
Exports(1) - Exportations(1)		46.2	44.4	76.9	10.1	11.5
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	214.0	327.8	386.4	386.4	327.0
	ac. - '000 - ac	528.7	810.0	955.0	955.0	808.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,268.0	1,060.0	1,170.0	1,170.0	1,320.0
	lbs/ac	1,130.8	949.0	1,040.0	1,040.0	1,179.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		270.0	348.7	450.4	450.4	431.9
Imports(1) - Importations(1)		3.6	2.6	2.8	1.3	1.0
Exports(1) - Exportations(1)		189.7	217.6	282.4	112.9	89.3

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Dried Peas including Chickpeas and Sunflower Seed, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de pois secs incluant pois chiches et de graines de tournesol, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - November		November 1995
	1989-90			Août - novembre		
	1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995
	Moyenne					
	1989-90	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995
	1993-94					
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Belgium - Belgique	68,886	132,740	207,357	79,382	68,209	52,758
Italy - Italie	903	2,754	5,425	2,681	6,751	2,354
Netherlands - Pays-Bas	33,469	43,127	77,169	15,183	26,533	2,293
Spain - Espagne	76,698	263,054	189,349	65,290	88,810	54,858
United Kingdom - Royaume-Uni	5,384	9,068	3,424	757	387	41
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	201,557	493,806	565,282	204,964	266,995	160,471
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	808	441	388	-	43	-
Iran	1,645	1,693	-	-	7,456	7,456
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	5,579	5,332	42,548	1,030	8,499	7,625
Mozambique	3,569	3,628	81	21	200	20
South Africa - Afrique du Sud	2,640	4,572	11,531	3,475	1,856	86
Africa(1) - Total - Afrique(1)	11,768	12,959	35,250	14,743	3,925	1,400
India - Inde	16,286	50,593	58,472	54,006	17,704	1,704
Japan - Japon	10,826	12,413	7,776	1,508	4,422	721
Malaysia - Malaisie	984	1,350	3,389	978	1,957	557
Philippines - Philippines	752	853	7,999	260	2,952	318
Taiwan	3,344	3,052	9,664	2,163	3,357	1,127
Thailand - Thaïlande	483	994	778	240	360	80
Asia(1) - Total - Asie(1)	34,927	74,985	124,577	74,538	77,505	4,721
Oceania(1) - Total - Océanie	290	57	870	198	-	-
Colombia - Colombie	24,443	10,205	26,874	9,852	9,340	5,630
Ecuador - Équateur	1,791	5,533	3,689	2,182	1,737	509
Peru - Pérou	1,096	805	4,913	501	1,485	381
Venezuela	10,371	8,347	17,231	4,170	5,784	533
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	39,592	28,471	71,271	31,046	21,382	7,763
Mexico - Mexique	1,514	1,130	3,421	1,315	2,725	538
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3,986	6,006	4,680	1,092	934	133
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	21,977	63,538	42,012	3,612	4,866	834
United States - États-Unis	15,738	17,792	30,964	4,965	7,045	898
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	15,738	17,792	30,964	4,965	7,045	898
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	332,236	697,381	913,162	335,096	390,260	183,712
Sunflower Seed - Graine de tournesol						
Germany - Allemagne	3,520	15,820	11,937	171	538	126
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	4,249	16,219	32,996	370	2,180	163
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	576	904	1,483	405	810	41
Africa(1) - Total - Afrique(1)	4	-	20	-	-	-
Japan - Japon	45	18	528	17	142	62
Asia(1) - Total - Asie(1)	80	18	2,193	17	192	62
Oceania(1) - Total - Océanie	4	18	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	333	99	211	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	157	49	260	43	38	-
United States - États-Unis	40,763	27,052	39,771	9,223	8,278	2,209
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	40,763	27,052	39,771	9,223	8,278	2,209
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	46,166	44,359	76,934	10,058	11,498	2,475

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Lentils and Buckwheat, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de lentilles et de sarrasin, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total		August - November		November
	1989-90			Août - novembre		1995
	1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre
	Moyenne					1995
	1989-90	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	1995
	1993-94					
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	20,285	24,854	17,975	4,717	3,194	985
France	9,855	11,509	26,172	14,991	3,537	1,025
Germany - Allemagne	11,416	8,120	13,892	2,426	3,047	891
Greece - Grèce	8,411	7,361	11,026	5,607	2,485	213
Italy - Italie	10,848	8,814	16,460	12,152	6,299	2,410
Netherlands - Pays-Bas	10,119	21,309	4,907	741	878	485
Spain - Espagne	22,426	32,448	28,204	14,724	21,027	9,195
Sweden - Suède	894	1,466	145	82	5	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,120	1,095	1,581	863	732	48
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	95,787	117,897	123,102	56,607	46,053	16,609
Bulgaria - Bulgarie	801	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,225	476	2,114	145	505	-
Israel - Israël	993	653	3,687	2,504	235	64
Lebanon - Liban	434	82	3,229	1,734	1,456	418
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,632	3,395	21,610	9,515	2,415	994
Mauritius - Maurice	568	1,312	1,105	122	699	37
Morocco - Maroc	1,263	2,757	5,456	607	12,011	6,819
Mozambique	2,686	-	43	21	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22,393	26,317	28,856	14,724	15,257	8,135
Asia(1) - Total - Asie(1)	263	146	843	383	24	24
Oceania(1) - Total - Océanie	550	638	591	191	-	-
Brazil - Brésil	3,174	4,773	6,532	3,814	4,892	2,127
Colombia - Colombie	26,615	18,667	40,506	14,047	1,365	384
Ecuador - Équateur	4,720	8,222	7,193	1,056	1,748	-
Peru - Pérou	7,482	7,667	6,892	2,756	1,533	213
Venezuela	7,263	10,421	11,027	1,898	4,296	299
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	52,619	57,191	87,537	26,171	18,652	3,577
Costa Rica	305	523	148	62	63	-
Mexico - Mexique	3,200	2,751	5,777	2,608	3,291	1,248
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	7,300	9,419	14,105	4,444	5,693	1,883
United States - États-Unis	2,979	2,092	3,608	764	683	202
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	2,979	2,092	3,608	764	683	202
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	189,748	217,571	282,366	112,944	89,282	31,424
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	306	-	-	-	-	-
Germany - Allemagne	24	53	68	35	54	54
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	820	186	308	41	54	54
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	-	-	-	-	-
Japan - Japon	9,662	2,109	6,668	1,060	1,275	913
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,662	2,109	6,668	1,060	1,275	913
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4	-	21	-	80	80
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4	21	8	-	-	-
United States - États-Unis	1,582	561	1,301	363	504	74
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,582	561	1,301	363	504	74
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	12,167	2,877	8,306	1,464	1,913	1,121

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Mustard Seed and Canary Seed, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de graines de moutarde et d'alpistes des Canaries, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre		November 1995
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	20,075	27,468	24,833	843	8,030	5,895
Denmark - Danemark	132	328	310	166	80	-
France	2,011	3,009	7,643	3,700	3,440	-
Germany - Allemagne	8,136	13,327	8,065	4,019	1,021	862
Netherlands - Pays-Bas	7,381	11,484	10,564	1,946	3,739	2,282
Switzerland - Suisse	5,811	11,240	12,932	1,225	3,618	815
United Kingdom - Royaume-Uni	817	493	1,232	222	493	40
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	45,205	68,932	67,140	12,695	20,670	9,957
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	84	-	-	-	20	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	292	454	658	263	139	39
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	457	771	1,140	350	139	39
Africa(1) - Total - Afrique(1)	211	118	228	54	67	20
Bangladesh	27,980	67,090	56,538	56,538	28,300	14,000
Japan - Japon	10,068	10,029	11,494	3,012	4,093	644
Korea South - Corée du Sud	1,458	1,510	2,089	573	248	10
Asia(1) - Total - Asie(1)	42,739	93,040	70,509	60,247	32,707	14,654
Oceania(1) - Total - Océanie	285	559	401	150	103	15
Brazil - Brésil	287	382	505	140	68	-
Colombia - Colombie	171	99	-	-	40	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,120	1,269	1,523	371	873	80
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	191	159	366	154	57	-
United States - États-Unis	55,206	55,449	62,258	23,625	21,369	5,383
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	55,206	55,449	62,258	23,625	21,369	5,383
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	145,498	220,297	203,565	97,646	76,005	30,148
Canary Seed - Alpistes des Canaries						
Belgium - Belgique	19,556	29,158	34,322	9,281	4,812	4,790
Germany - Allemagne	4,160	3,005	3,048	1,308	546	525
Greece - Grèce	1,782	1,121	1,677	720	127	21
Italy - Italie	3,678	8,059	8,575	3,665	222	-
Netherlands - Pays-Bas	8,969	14,348	14,080	2,947	20	20
Spain - Espagne	9,578	8,345	10,584	3,152	1,316	583
United Kingdom - Royaume-Uni	4,593	2,540	2,544	546	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	55,877	68,673	81,102	23,437	7,768	6,133
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	103	40	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	548	487	2,932	741	233	107
Africa(1) - Total - Afrique(1)	172	60	769	63	298	-
Japan - Japon	2,561	2,012	2,106	852	973	170
Taiwan - Taiwan	1,164	1,010	1,502	396	235	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,339	3,440	5,389	1,435	1,373	233
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	567	1,152	4,568	1,560	509	122
Chile - Chili	767	1,084	2,227	496	360	171
Colombia - Colombie	1,023	290	2,882	1,270	331	100
Venezuela	2,522	1,928	3,357	634	1,445	149
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	6,433	3,893	30,832	8,901	16,800	2,691
Mexico - Mexique	12,128	20,072	21,584	5,996	12,270	816
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	12,466	20,530	23,264	6,366	12,654	1,010
United States - États-Unis	13,838	13,764	19,568	8,549	4,718	1,452
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	13,838	13,764	19,636	8,549	4,718	1,452
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	94,344	112,039	168,492	51,052	44,353	11,748

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports Dried Beans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de fèves sèches, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - November Août - novembre		November 1995
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Novembre 1995
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	2,230	1,303	294	255	317	143
France	1,386	4,252	452	237	2,507	228
Germany - Allemagne	3,123	3,997	4,050	1,677	1,224	779
Italy - Italie	4,127	7,202	9,249	5,273	10,426	2,741
Netherlands - Pays-Bas	4,680	5,629	1,437	820	2,633	274
Spain - Espagne	1,412	1,925	4,093	2,745	4,270	1,241
United Kingdom - Royaume-Uni	34,360	35,763	33,509	10,551	10,889	3,743
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	54,570	62,770	56,680	23,723	35,458	10,239
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	336	246	979	96	323	161
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,154	704	5,952	577	2,411	517
Mozambique	1,509	72	3,950	800	96	20
South Africa - Afrique du Sud	699	7	1,173	60	533	267
Africa(1) - Total - Afrique(1)	6,845	3,946	10,941	3,971	1,933	1,065
Asia(1) - Total - Asie(1)	3,426	5,718	4,611	1,198	2,229	508
Australia - Australie	2,294	2,471	516	254	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie	3,072	3,782	3,740	1,310	420	153
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4,596	3,111	9,721	3,476	1,906	998
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	7,881	5,988	644	292	2,653	196
United States - États-Unis	15,817	23,779	34,588	18,996	20,071	1,652
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	15,817	23,779	34,588	18,996	20,071	1,652
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	97,697	110,044	127,856	53,639	67,404	15,489

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

FIND STRENGTH IN NUMBERS!

Let us show you how to take advantage of the multitude of data available from Canada's leading statistical agency.

Statistics Canada is the first-hand source of information about Canada, its economy, its institutions and its people. We collect and maintain hundreds of databases of reliable information, from patterns in family expenditures to international trade statistics; from details on Canadians' health and educational qualifications to employment and labour trends. We can produce comprehensive profiles of Canada's society and economy using the data from over 400 surveys.

Our Advisory Services team of expert consultants is here to help you discover Statistics Canada. We will work with you to define your needs, sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs. Our highly trained staff:

- can analyze and interpret your customized data packages
- provide you with ongoing support through our telephone enquiry service
- offer workshops and seminars on a wide range of topics

We can even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

In today's complex social and economic climate, accurate and up-to-date information is an essential tool for performing such detail-intensive tasks as researching, planning, teaching or analyzing. Rely on the expertise at Statistics Canada to provide you with the information and services you need, quickly, professionally and cost effectively.

Call us today and discover how to get our numbers working for you!

LES CHIFFRES FONT LA FORCE!

Découvrez comment tirer parti de la multitude de données offertes par le chef de file canadien en matière de statistiques.

Statistique Canada est la source directe des données sur le Canada, son économie, ses institutions et sa population. Nous compilons et tenons à jour des centaines de bases de données fiables, à partir des habitudes de dépense des familles aux statistiques sur le commerce international et des détails relatifs à la santé et aux niveaux d'instruction des Canadiens aux tendances de l'emploi et de la main-d'œuvre. Nous sommes en mesure de préparer des portraits descriptifs de la société et l'économie canadiennes à l'aide de données provenant de plus de 400 enquêtes.

L'équipe d'experts-conseils de nos services consultatifs est là pour vous aider à mieux connaître Statistique Canada. Nous travaillerons avec vous à définir vos besoins, à passer en revue nos vastes ressources et à rassembler des documents pouvant répondre à ces besoins. Notre personnel hautement qualifié :

- peut analyser et interpréter vos ensembles de données personnalisés
- vous offre un appui constant grâce à notre service de renseignements téléphonique
- organise des ateliers et des conférences sur une large gamme de sujets

Nous pouvons même mener des enquêtes spécifiquement conçues pour répondre à des besoins particuliers.

Dans un contexte social et économique de plus en plus complexe, des

renseignements exacts et à jour sont un outil essentiel pour mener à bien des tâches aussi précises que la recherche, la planification, l'enseignement ou l'analyse. Fiez-vous à l'expertise de Statistique Canada pour obtenir les renseignements et les services dont vous avez besoin de manière rapide, professionnelle et rentable.

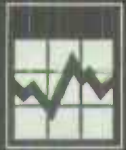
Téléphonez-nous dès aujourd'hui et découvrez comment vous pouvez profiter de nos chiffres!

National ENQUIRIES line / Service national de RENSEIGNEMENTS: 1-800-263-1136

National ORDER line / Service national de COMMANDES: 1-800-267-6677

National TDD line / Service national ATS: 1-800-363-7629

Region / Région	Local calls / Appel local	Fax / Télécopieur
Atlantic Region / Région de l'Atlantique	(902) 426-5331	(902) 426-9538
Québec Region / Région du Québec	(514) 283-5725	(514) 283-9350
National Capital Region / Région de la capitale nationale	(613) 951-8116	(613) 951-0581
Ontario Region / Région de l'Ontario	(416) 973-6586	(416) 973-7475
Pacific Region / Région du Pacifique	(604) 666-3691	(604) 666-6966
Prairies and N.W.T. / Prairies et T.N.-O.		
Manitoba	(204) 983-4020	(204) 983-7543
Saskatchewan	(306) 780-5405	(306) 780-5403
Southern Alberta / Sud de l'Alberta	(403) 292-6717	(403) 292-4958
Northern Alberta and N.W.T. / Nord de l'Alberta et T.N.-O.	(403) 495-3027	(403) 495-5318



ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:



Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)

PHONE:



1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



INTERNET: order@statcan.ca

FAX TO:



(613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my: VISA MasterCard

Card Number

Signature Expiry Date

Payment enclosed \$

Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications.

Purchase Order Number

(Please enclose)

Authorized Signature

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

Postal Code Phone Fax

Please ensure that all information is completed.

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

<p>▶ Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.</p> <p>▶ GST Registration # R121491807</p> <p>▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications.</p> <p>▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.</p>	SUBTOTAL	
	DISCOUNT (if applicable)	
	GST (7%) and applicable PST (Canadian clients only)	
	GRAND TOTAL	

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



BON

Statistique Can

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010207953

COMMANDE

ENVOYEZ À :



Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

COMPOSEZ :



1-800-267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



INTERNET: order@statcan.ca

TÉLÉCOPIEZ AU :



(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte

Signature Date d'expiration

Paiement Inclus \$

votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Canada - Publications.

Compagnie _____
Service _____
À l'attention de _____
Adresse _____
Ville _____ () _____
Code postal _____ Téléphone _____
Veuillez vous assurer de rem

DATE DUE

MAR 9 1996

mande _____
(n)

ersonne autorisée

ent annuel ou publication		Quantité	Total \$
ats- nis US	Autres pays \$ US		

Numéro au catalogue

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7 %) et la TVP en vigueur. (Clients canadiens seulement)	
TOTAL GÉNÉRAL	

▶ Veuillez noter que les prix au ca donnés en dollars américains.

▶ TPS N° R121491807

▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications.

▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US brés sur une banque américaine.

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada

Statistics Canada

Canada

Don't let the changing world
take you by surprise!

Ne soyez pas dépassé
par les événements!



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

Canadian Social Trends (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.

Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard. Via Internet: order@statcan.ca

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca

Canada: A Portrait

A Memorable Journey Through Canada

A book to captivate everyone, *Canada: A Portrait* is a compelling record in words and pictures of the excitement and diversity of present-day Canada. This all-new edition of Statistics Canada's proven bestseller features a striking full-colour dustjacket reproduction of Sweetgrass, the rich impressionistic painting by Canadian artist Frank Mayrs. Once you open its appealing cover, you will discover that *Canada: A Portrait* not only delights the eye, it stimulates the imagination. Each page is brimming with lively and intriguing facts, bringing to life the personality and charisma of Canada in a clear, easy-to-read and entertaining narrative.



From the important to the whimsical...

Canada: A Portrait presents you with the perfect opportunity to explore Canada at your leisure with just the turn of a page. Investigate the diverse regions of Canada from Mount Logan in the Yukon to the St. John River in New Brunswick. Delve into the heartbeat of Canada's society: Who are we? Where do we live? What do we believe in? See how the economy is evolving and what makes it tick. Learn about the activities enjoyed by today's Canadians, such as opera and hockey and home computers. *Canada: A Portrait* offers a complete examination of this unique country and reflects many interesting perspectives.

The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada in the World

Six chapters provide a guided tour of both the physical and the human landscape of Canada. Each chapter is enriched with personal insights on "being Canadian," shared with you by such eminent people as Myriam Bédard, Gerhard Herzberg and Joe Schiesinger and is adorned with a gallery of imaginative pictorial images.

Share the *Canada: A Portrait* experience with your family, friends and colleagues

Its charming format, rich design, intriguing content and attractive price make this a keepsake volume, ideal both to give and to receive.

Canada: A Portrait is available for only \$39.95 in Canada (plus GST, applicable PST and shipping and handling), US \$51.95 in the United States and US \$59.95 in other countries. To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Call toll-free: 1-800-700-1033 and use your Visa and MasterCard or fax your order to (613) 951-1584.

Un portrait du Canada

Un voyage mémorable à travers le Canada

Un portrait du Canada captivera tout le monde. C'est un recueil irrésistible, en mots et en images, de tout ce qui fait le dynamisme et la diversité du Canada d'aujourd'hui. Cette nouvelle édition de l'indiscutable best-seller de Statistique Canada offre, sur la jaquette, un magnifique paysage impressionniste, intitulé Sweetgrass, de l'artiste canadien Frank Mayrs. Dès la première page, vous serez fasciné par la beauté des images et du texte et vous laisserez vagabonder votre imagination. Chaque page regorge de faits vivants et intrigants donnant vie au caractère et au magnétisme du Canada dans une langue claire, simple et prenante.

De l'important au fantaisiste...

Un portrait du Canada vous permet de visiter le pays durant vos moments libres simplement en tournant les pages. Du mont Logan (Yukon) à la rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), tâtez le pouls des différentes régions du Canada. Fouillez au coeur même de la société canadienne : Qui sommes-nous? Où vivons-nous? Quelles sont nos croyances? Voyez comment l'économie évolue et pourquoi elle tourne. Découvrez les activités préférées des Canadiens d'aujourd'hui : de l'opéra au hockey jusqu'à l'ordinateur familial. *Un portrait du Canada* offre un examen complet de ce pays unique reflétant des perspectives intéressantes.

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde

Un tour guidé du paysage physique et humain du Canada vous est offert en six chapitres, chacun est parsemé d'oeuvres pleines d'imagination et est enrichi d'un message personnel sur le fait «d'être Canadien». Ces messages sont partagés par d'éminents Canadiens tels que Myriam Bédard, Gerhard Herzberg et Joe Schiesinger.

Partagez cette expérience avec votre famille, vos amis et vos collègues

Son format attrayant, son design riche, son contenu intrigant et son prix alléchant font d'*Un portrait du Canada* un cadeau idéal à donner ou à recevoir.

Un portrait du Canada est en vente à seulement 39,95 \$ au Canada (TPS, TVQ et frais de port et de manutention applicables en sus), 51,95 \$ US aux États-Unis et 59,95 \$ US dans les autres pays. Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près (la liste figure dans la présente publication). Ou encore, téléphonez sans frais au 1-800-700-1033 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au (613) 951-1584.